

Disney

**ДЯДЮШКА СКУРДЖ**

и

**ДОНАЛЬД ДАК**



Издательство АСТ  
Москва



Don Rosta

Disney

# ДЯДЮШКА СКУРДЖ

## и Дональд Дак

«Три Кабальера  
Енова в Деле»



# Содержание

Все истории и текстовые дополнения написаны и проиллюстрированы Доном Росой.

- 6**      **Предисловие**
- 9**      **«Монетка»**  
Французский журнал Picsou № 333, октябрь 1999 года. История впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» № 323, ноябрь 2003 года.  
Шрифты: Джон Кларк, Николь и Трэвис Сейтлеры.  
Работа с цветом: Скотт Рокуэлл, Николь и Трэвис Сейтлеры
- 21**     **«В Ага-а-аку!!!»**  
Французский журнал Picsou № 340, май 2000 года. История впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» № 321, сентябрь 2003 года.  
Шрифты: Джон Кларк, Трэвис и Николь Сейтлеры.  
Работа с цветом: Скотт Рокуэлл, Николь и Трэвис Сейтлеры
- 33**     **«Три Кабальеро Снова в Деле!»**  
Датский журнал Anders And & Co № 2000-40 по 42, октябрь 2000 года. История впервые напечатана в США в журнале «Комиксы и Истории Уолта Диснея» № 635-637, август-октябрь 2003 года.  
Шрифты: Джон Кларк, Престон Уайт, Дэвид Герштейн и Egmont.  
Работа с цветом: Egmont и Digikore Studios
- 61**     **«Хитрец с Разреза Кулебра»**  
Французский журнал Picsou № 349, февраль 2001 года; история впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» № 332, август 2004 года.  
Шрифты: Тодд Клайн, Престон Уайт, Дэвид Герштейн и Egmont.  
Работа с цветом: Hachette и Digikore Studios
- 88**     **«Братья Гавс против Деньгохранилища»**  
Датский журнал Anders And & Co № 2001-21; история впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» № 325, январь 2004 года.  
Шрифты: Джон Кларк, Николь и Трэвис Сейтлеры.  
Работа с цветом: Скотт Рокуэлл, Николь и Трэвис Сейтлеры
- 105**    **«Корона Королей-Крестоносцев»**  
Датский журнал Anders And & Co № 2001-43 по 45; история впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» № 339, март 2005 года.  
Шрифты: Тодд Клайн, Николь и Трэвис Сейтлеры, Egmont.  
Работа с цветом: Egmont, Сьюзан Дейгл-Лич, Николь и Трэвис Сейтлеры
- 133**    **«Да Забудь!»**  
Датский журнал Anders And & Co № 2002-11, март 2002 года; история впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» № 324, декабрь 2003 года.  
Шрифты: Джон Кларк, Эрик Розенгартен и Egmont.  
Работа с цветом: Скотт Рокуэлл и Эрик Розенгартен
- 147**    **«Первое Изобретение Винта»**  
Датский журнал Anders And & Co № 2002-19 и 20, май 2002 года; история впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» № 324, декабрь 2003 года.  
Шрифты: Джон Кларк, Престон Уайт, Дэвид Герштейн и Egmont.  
Работа с цветом: Nea Aktina A. E. и Digikore Studios
- 167**    **Дополнительные материалы**
- 190**    **Финноменальные и превосходатские рисунки, 1999-2004**
- 201**    **Рождественские хлопушки**
- 205**    **Французский связной**  
Плакаты, 2000-2004

# Предисловие

Дона Росы

Эта книга — сборник *Золотых Юбилеев...* комиксов, которые редакторы «Эгмонта» просили меня сочинить по случаю пятидесятилетия с момента выхода полдюжины классических историй Карла Баркса. Хотя на самом деле сюжеты-юбилееры уместились всего в двух комиксах, а значит, в этом издании вас ждёт ещё много чего интересного. Хотя я частенько заявляю, что не очень доволен большинством своих работ, *все* истории, собранные в *этой* книге, мне нравятся! А некоторые вообще могу отнести к лучшим своим творениям! Давайте разберёмся, чем я так хвастаюсь...

Начнём с «Монетки», единственного Утиного комикса моего авторства, который был наотрез забракован моим редактором в «Эгмонте». Меня даже не просили переписать сценарий! И вот, пятью годами позже, у меня появилась возможность предложить эту историю Hachett, издательству Disney во Франции. Французский редактор сказал: «*Très bon! Рисуй ву пле!*» (или что-то в таком духе), и я в конце концов закончил «Монетку».

*\*Très bon — «Отлично» (фр.)*

Далее у нас комикс «В Ата-а-аку!!!». О нём мне особо нечего сказать... он говорит сам за себя. Безумный эксцентричный сюжет в духе фильмов Братьев Маркс\* или вроде того. История неплохая, но ближе к концу этой книги вас ждёт гораздо более смешной короткий комедийный комикс, в котором нет такого количества неоправданных разрушений!

*\*Пять братьев — американских комедийных артистов, специализировавшихся на «комедии абсурда».*

Следом идёт история «Три Кабальеро Снова в Деле!». Я всегда считал, что фильм «Три Кабальеро» — лучшее, что Уолт Дисней когда-нибудь делал с участием Дональда Дака. Мне очень нравится этот комикс! Необычно в нём то, что это первый Утиный сюжет моего авторства, в основе которого не лежат истории Карла Баркса. Ни одной! И всё же я решил добавить в сценарий хотя бы толику барксовости, обравив действие слётом «Юных Сурков».

Идём дальше: «Хитрец с Разреза Кулебра» — очередная глава цикла «Жизнь и Времена Скруджа Макдака». Как и в случае с остальными частями серии, у «Хитреца» затейливая предыстория — *настолько* затейливая, что на сей раз я не смог уместить её здесь. Но ведь для этого у нас есть дополнительные материалы в конце книги.

«Братья Гавс против Деньгохранилища» — сюжет, который я сочинил в 2001 году в честь пятидесятилетия с момента создания Барксом обоих вынесенных в заголовок символов Даксбурга. Первые появления Гавсов и деньгохранилища в 1951 году разделяет всего месяц. Работая над сценарием, я решил реализовать свою давнюю идею нарисовать чертежи деньгохранилища Макдака! Мой друг Дэн Шейн создал их на компьютере по моим наброскам. Получилось просто здорово! Его планы хранилища оказались настолько впечатляющими, что норвежскому и американскому

фанатам удалось построить по ним по модели хранилища в уменьшенном масштабе! Они сконструировали все помещения на каждом из этажей, наполнили их сотнями миниатюрных письменных столов и другой мебели и даже создали эффект наполненности здания крошечными монетами до глубины 97 футов! Одна из моделей хранилища была полностью собрана из деталей конструктора «Лего» общей стоимостью больше 10 тысяч долларов!

Следующий сюжет «Корона Королей-Крестоносцев» впоследствии стал первой частью приключения из двух глав. Если объединить этот комикс с «Ещё Одной Тайной Старого Замка», можно считать, что это самая длинная и запутанная история моего авторства, и тема, лежащая в её основе, как раз подходящая — пропавшее сокровище тамплиеров! Как и в случае с мистером Барксом, сочинявшим комиксы о поиске Скруджем сокровищ задолго до выхода на экраны фильма «Индiana Джонс: В поисках утраченного ковчега» (1981), моё приключение о сокровищах тамплиеров появилось за два года до публикации романа «Код Да Винчи» (2003).

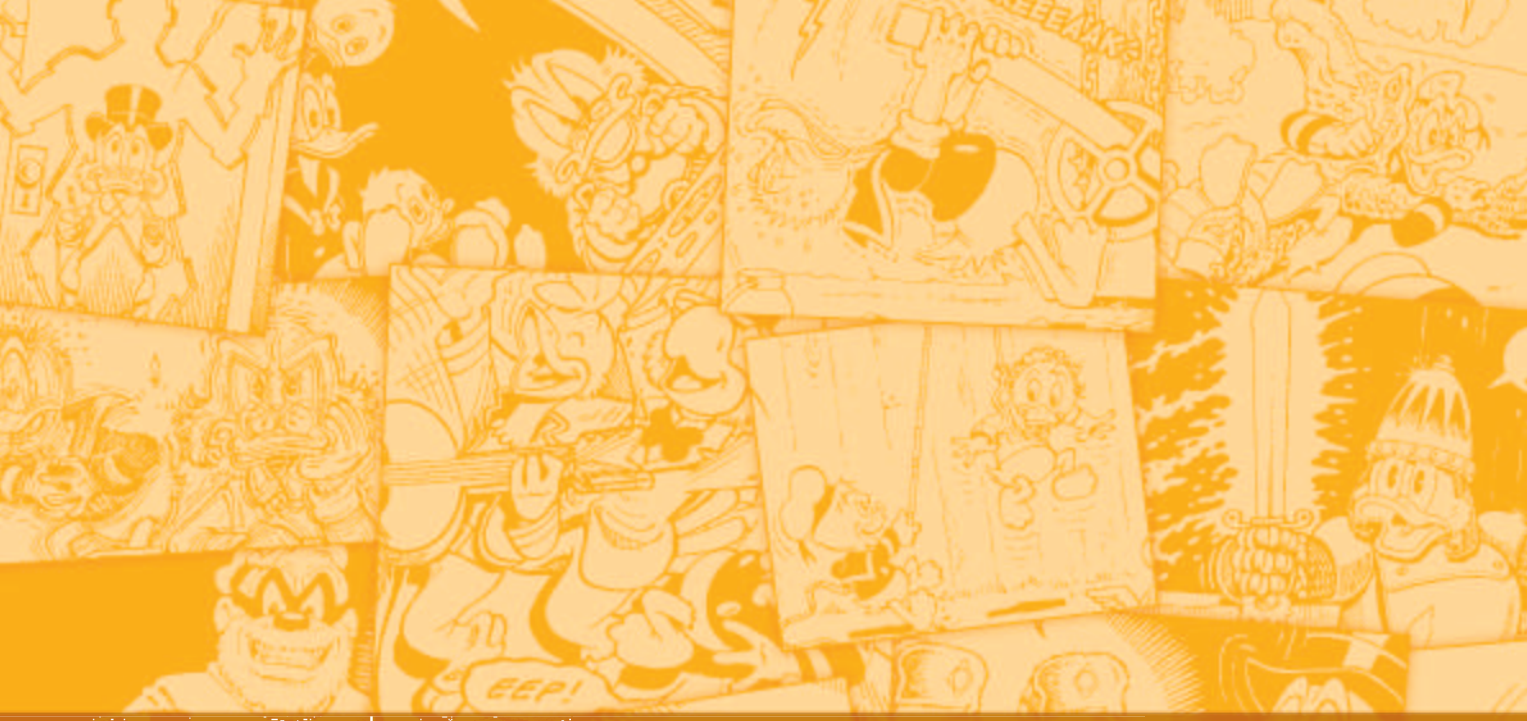
Двигаемся дальше. История под названием «Да Забудь!» задумывалась как аналог комикса «Игры с Гравитацией»\*. Сюжет абсолютно идентичен! Магика заявляется в деньгохранилище, околдовывает Скруджа с Дональдом купленной недавно волшебной палочкой и убегает, прихватив с собой Самую первую монетку! Наши герои пытаются её догнать, борясь с комичными трудностями, вызванными заклинанием колдуньи. Лично я считаю, что эти два коротких комикса с участием Магики — самое смешное, что я когда-либо писал. И делайте со мной, что хотите.

*\*Роса А. Дядюшка Скрудж и Дональд Дак. Сокровище десяти аватар [пер. с англ. А. Куликов]. Москва: Издательство АСТ, 2018.*

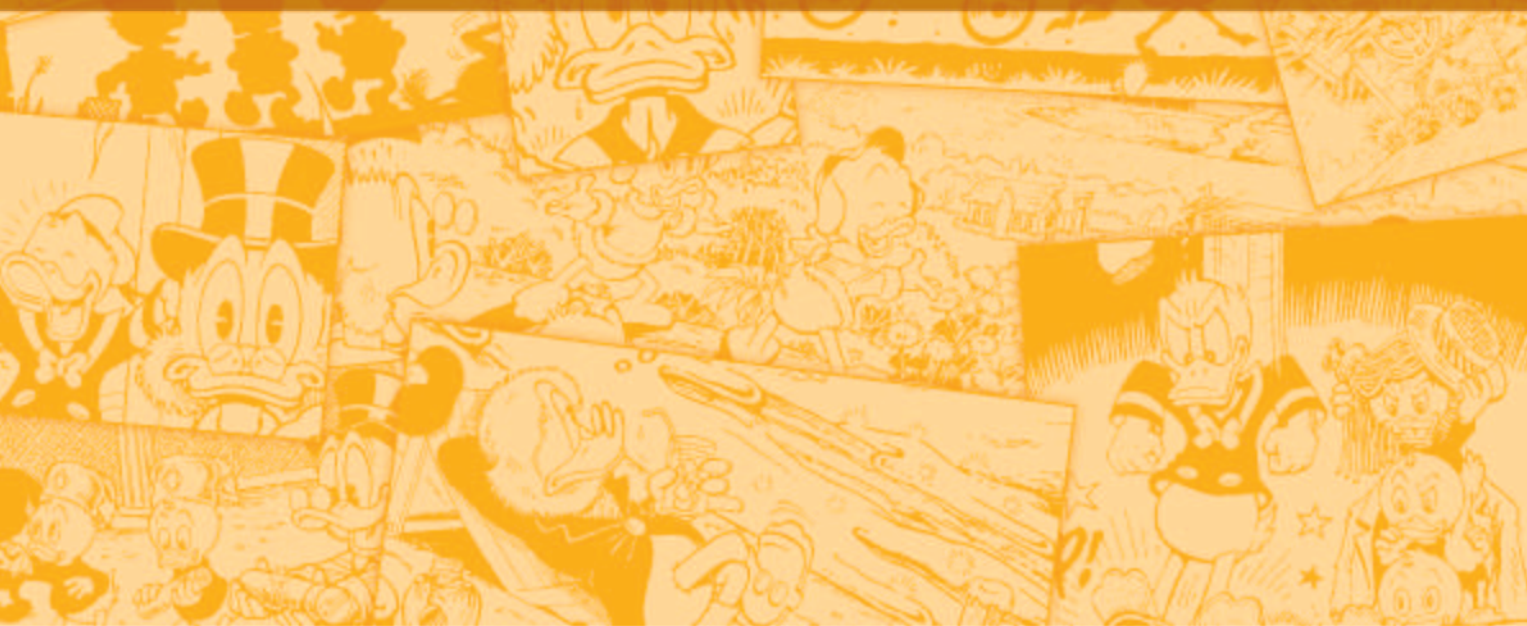
И, наконец, вас ждёт «Первое Изобретение Винта». Этот сюжет я сочинил в 2002 году в честь сразу полдюжины золотых юбилеев, связанных с комиксами мистера Баркса, вышедших в 1952-м. Среди них — первые появления Винта, Корнелиуса Кута, сюжет «Рождество в Беднотауне» и три из четырёх первых неудачных изобретений Разболтайло, включая его «мозгозящки». Однако, как вы сможете увидеть, название отсылает к его первому *успешному* изобретению.

Приводя в пример множество персонажей и комиксов, чьи юбилей мне довелось отметить в своих работах в 2001-2002 годах, я в «Дополнительных материалах» этой книги заявляю, что с середины 1951 года мистер Баркс переживал самый успешный год в своей творческой карьере! А знаете, что ещё произошло в середине 1951 года? Я родился! Вдумайтесь в космическую значимость этого факта! Говорите, простое совпадение??? (Ну... да, так и есть.)

Как бы то ни было, прочитайте раздел «Дополнительных материалов» и решите, согласны ли вы с тем, что свои величайшие творения мистер Баркс сочинил, когда ему было пятьдесят, а мне шёл первый год. Но сперва прочитайте восемь историй этого издания. За дело!!!



# История





**МОНЕТКА**  
 Финский журнал *Aku Ankka* № 2000-18, май 2000 года;  
 обложка впервые напечатана в США в журнале  
 «Дядюшка Скрудж» № 323, ноябрь 2003 года.  
 Работа с цветом: Сьюзан Дейгл-Лич и Скотт Рокуэлл.

**В ПОИСКАХ D.U.C.K. («У.Т.К.А.»):**  
 «У.Т.К.А.» (в оригинале — D.U.C.K., что расшифровывается  
 как «Дядюшке Карлу от Кено») — знаменитое посвящение  
 Дона Росы Карлу Барксу. Здесь спрятано в изображённом  
 на монете лавровом венке.

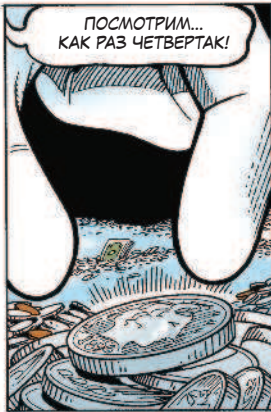
Disney  
**ДЯДЮШКА  
СКРУДЖ**



ДОНАЛД, УТРЕННИЕ  
СВОДКИ ФИНАНСОВЫХ  
НОВОСТЕЙ УЖЕ ДОЛЖНЫ  
БЫЛИ ВЫЙТИ! СБЕГАЙ  
В КИОСК И ПРИНЕСИ  
МНЕ ИХ!



ЧТО? АХ, ДА! Я ТЕБЯ ПОНЯЛ,  
ПЛЕМЯННИЧЕК!



ПОСМОТРИМ...  
КАК РАЗ ЧЕТВЕРТАК!



ПОГОДИ! СЕКУНДОЧКУ! ЗНАКОМАЯ  
МОНЕТКА... ГДЕ ЖЕ Я ЕЁ ПОЛУЧИЛ?



ДЕРЖИ СДАЧУ, ЖМОТ!  
А ТЕПЕРЬ ПРОВАЛИВАЙ!



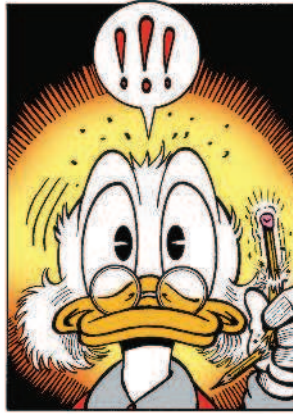
ТЬФУ ТЫ!  
ДЕРЖИ!



БЕДНЫЙ СТАРИЧОК! ВСЕ ЕГО МОНЕТКИ,  
СЛОВНО ХОЛОДНЫЕ МАЛЕНЬКИЕ КАПСУЛЫ  
ВРЕМЕНИ, НАПОМИНАЮТ О БЫЛОМ! НАВЕРНОЕ,  
С ЭТОЙ НЕ СВЯЗАНО НИКАКИХ ВОСПОМИНАНИЙ!



ТА МОНЕТКА...  
МОГУ ПОКЛЯСТЬСЯ,  
ЧТО-ТО В НЕЙ БЫЛО  
ОЧЕНЬ ЗНАКОМОЕ...



МИСТЕР МАКДАК! ЧТО СТЯСЛОСЬ?

Э-э-э... Я... Э-э-э...  
НЕВАЖНО! РАБОТАЙТЕ!

ТЕМ ВРЕМЕНЕМ...

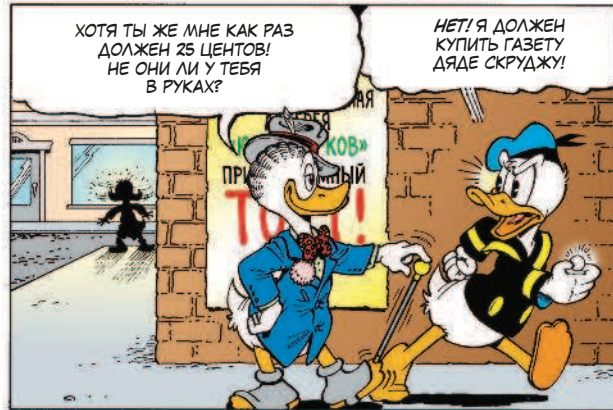
ЭЙ! ДАЖЕ НЕ ДУМАЙ,  
ГЛАЗДОУН!

ТОРТ ДЛЯ ЛОТЕРЕИ ГОТОВИТ  
ДЕЙВИ И Я СОБИРАЮСЬ  
ЕГО ВЫИГРАТЬ, ЧТОБЫ  
ВПЕЧАТЛИТЬ ЕЁ!

К СЧАСТЬЮ ДЛЯ ТЕБЯ, КУЗЕН,  
Я ВРЕМЕННО ИСПЫТЫВАЮ  
ДЕНЕЖНЫЕ ТРУДНОСТИ!



БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ  
ЛОТЕРЕЯ  
«ЮНЫХ СУРКОВ»  
ПРИЗ: ОГРОМНЫЙ  
**ТОРТ!**  
БИЛЕТЫ  
ПО 25 ¢



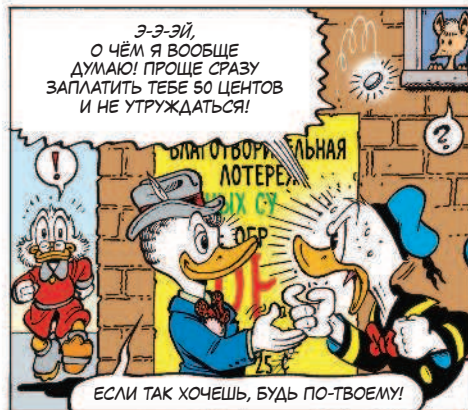
ХОТЯ ТЫ ЖЕ МНЕ КАК РАЗ  
ДОЛЖЕН 25 ЦЕНТОВ!  
НЕ ОНИ ЛИ У ТЕБЯ  
В РУКАХ?

НЕТ! Я ДОЛЖЕН  
КУПИТЬ ГАЗЕТУ  
ДЯДЕ СКУРЖУ!



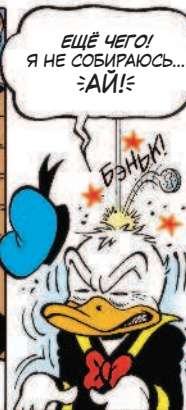
А ДАВАЙ РАЗЫГРАЕМ ТВОЙ ДОЛГ БРОСКОМ  
МОНЕТКИ?.. ОРЕЛ - ОТДАШЬ МНЕ ДВАДЦАТЬ  
БОЛЬШЕ, РЕШКА - ПРОЩАЮ ДОЛГ!

А ДАВАЙ!

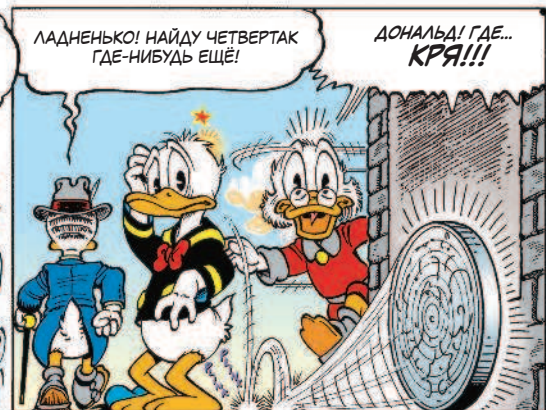


Э-э-ЭЙ,  
О ЧЁМ Я ВООБЩЕ  
ДУМАЮ! ПРОЩЕ СРАЗУ  
ЗАПЛАТИТЬ ТЕБЕ 50 ЦЕНТОВ  
И НЕ УТРУЖДАТЬСЯ!

ЕСЛИ ТАК ХОЧЕШЬ, БУДЬ ПО-ТВОЕМУ!



ЕЩЁ ЧЕГО!  
Я НЕ СОБИРАЮСЬ...  
=АЙ!:=



ЛАДНЕНЬКО! НАЙДУ ЧЕТВЕРТАК  
ГДЕ-НИБУДЬ ЕЩЁ!

ДОНАЛЬД! ГДЕ...  
**КРЯ!!!**



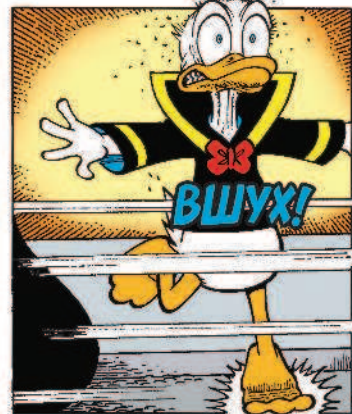
ХВАТАЙ МОНЕТКУ, ПЛЕМЯНИНИЧЕК... НЕ ТО... НЕ ТО... УВОЛЮ!

«ГЛЫК!» ТОЛЬКО НЕ СНОВА! Я ВЕРНУ ЕЁ!



НАСТУПАЮ НА НЕЁ! ДАЛЕКО НЕ УКАТИТСЯ! ХА-ХА!

**БИП!**

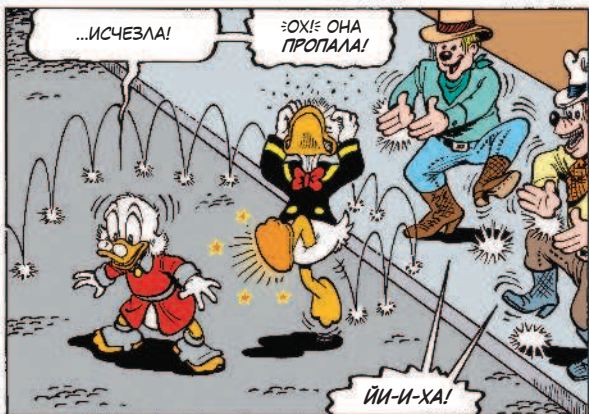


**ВШУХ!**



ОЙ! АЙ! ЯЙ! А-А-А! У-У-У!

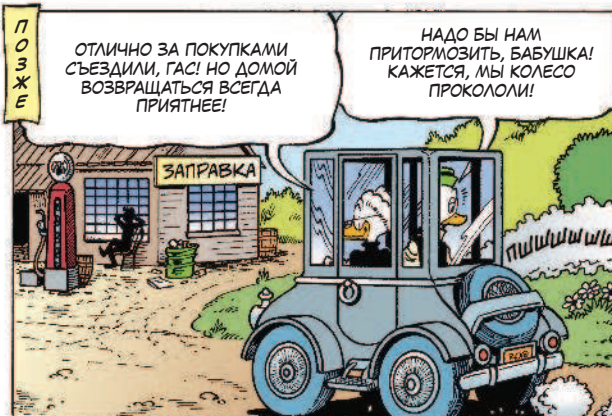
ХВАТИТ ДУРАЧИТЬСЯ, ПЛЕМЯНИНИЧЕК! ХВАТАЙ МОНЕТКУ, ПОКА ОНА НЕ...



...ИСЧЕЗЛА!

«ОХ!» ОНА ПРОПАЛА!

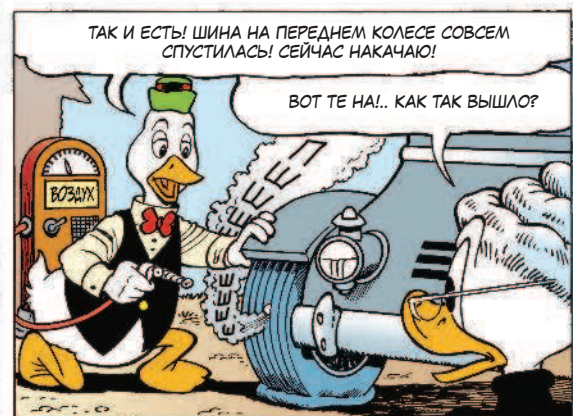
ЙИ-И-ХА!



**П О З Ж Е**

ОТЛИЧНО ЗА ПОКУПКАМИ СЪЕЗДИЛИ, ГАС! НО ДОМОЙ ВОЗВРАЩАТЬСЯ ВСЕГДА ПРИЯТНЕЕ!

НАДО БЫ НАМ ПРИТОРМОЗИТЬ, БАБУШКА! КАЖЕТСЯ, МЫ КОЛЕСО ПРОКОЛОЛИ!

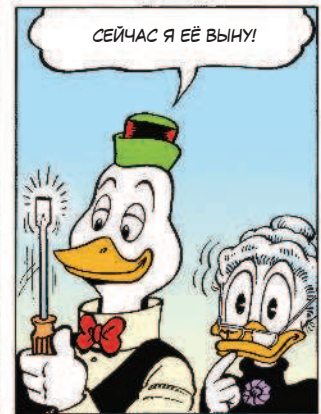


ТАК И ЕСТЬ! ШИНА НА ПЕРЕДНЕМ КОЛЕСЕ СОВСЕМ СПУСТИЛАСЬ! СЕЙЧАС НАКАЧАЮ!

ВОТ ТЕ НА!.. КАК ТАК ВЫШЛО?



ВОТ В ЧЁМ ДЕЛО! В ПРОТЕКТОРЕ ЗАСТРЯЛА СТАРАЯ МОНЕТКА!



СЕЙЧАС Я ЕЁ ВИНУ!



Э-Э-Э... ГУС... МОЖЕТ, НАДО БЫЛО ОТСОЕДИНИТЬ...

СЕКУНДУ, БАБУШКА! ПОЧТИ ПОЛУЧИЛОСЬ!

**СКРИП!**

